



Korisnički priručnik

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

OS Chrome, Google Cloud Print i Google Drive zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. microSD je zaštitni znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke SD-3C u SAD-u, drugim državama ili oboje.

DisplayPort™ i logotip DisplayPort™ zaštitni su znakovi u vlasništvu udruženja Video Electronics Standards Association (VESA®) u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.

Podaci koji su ovdje sadržani podliježu promjenama bez prethodne najave. Jedina jamstva za HP proizvode i usluge iznesena su u izričitim jamstvenim izjavama koje prate takve proizvode i usluge. Ništa što se ovdje nalazi ne smije se smatrati dodatnim jamstvom. HP ne snosi odgovornost za tehničke ili uredničke pogreške ili propuste u ovom tekstu.

Prvo izdanje: siječanj 2020.

Broj dokumenta: L87653-BC1

Obavijest o proizvodu


Ovaj priručnik opisuje značajke koje su zajedničke većini modela. Neke značajke možda neće biti dostupne na vašem računalu.

Uvjeti korištenja softvera

Instaliranjem, kopiranjem, preuzimanjem ili korištenjem bilo kojeg softverskog proizvoda predinstaliranog na ovom računalu korisnik pristaje na odredbe HP-ova licencnog ugovora za krajnjeg korisnika (EULA). Ako ne prihvaćate te licencne odredbe, jedini pravni lijek koji možete iskoristiti jest vraćanje cjelokupnog neiskorištenog proizvoda (hardvera i softvera) u roku od 14 dana uz zahtjev za povrat cjelokupnog plaćenog iznosa u skladu s pravilima o povratu novca prodavača.

Dodatne informacije i povrat cjelokupnog iznosa plaćenog za računalo zatražite od prodavača.

Obavijest o sigurnosnom upozorenju

 **UPOZORENJE!** Kako biste smanjili mogućnosti šteta nastalih zbog vrućine ili pregrijavanja računala, računalo nemojte postavljati izravno na krilo i nemojte blokirati ventilacijske otvore. Upotrebljavajte računalo isključivo na tvrdj, ravnoj podlozi. Nemojte dopustiti da druga kruta površina, poput susjednog dodatnog pisača ili meka površina, poput jastuka, tepiha ili odjeće blokira protok zraka. Također, nemojte dopustiti da tijekom rada ispravljač dođe u kontakt s kožom ili mekom površinom, poput jastuka ili tepiha ili odjeće. Računalo i ispravljač udovoljavaju ograničenjima temperature površina do kojih korisnik može doprijeti, definiranih standardom International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1).

Sadržaj

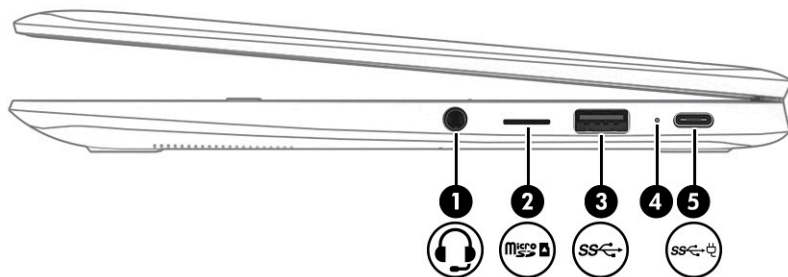
1 Komponente	1
Desna strana	1
Lijeva strana	3
Zaslon	5
Područje tipkovnice	6
Dodirna pločica (TouchPad)	6
Posebne tipke	7
Tipke za radnje	7
Donja strana	9
Naljepnice	9
2 Navigacija po zaslonu	11
Upotreba dodirne pločice (TouchPada) i gesta dodirnog zaslona	11
Dodir	11
Pomicanje (samo dodirna pločica (TouchPad))	12
Pomicanje jednim prstom (samo dodirni zaslon)	13
Prelaženje jednim prstom (samo dodirni zaslon)	14
Zumiranje dvama prstima (samo dodirni zaslon)	14
3 Napajanje i baterija	15
Tvornički zapečaćena baterija	15
Punjenje baterije	15
4 Ispis	16
Ispis	16
Ispis iz preglednika Google Chrome	16
Ispis pomoću web-servisa Google Cloud Print	16
5 Stvaranje sigurnosnih kopija, vraćanje na tvorničke postavke i oporavak	17
Stvaranje sigurnosnih kopija	17
Vraćanje na tvorničke postavke	17
Oporavak	17
Instalacija uslužnog programa za oporavak računala Chromebook	18
Stvaranje medija za oporavak	18
Oporavak operacijskog sustava Chrome	18
Postavljanje računala nakon vraćanja na tvorničke postavke ili oporavka	19

Brisanje i ponovno formatiranje medija za oporavak	19
6 Dodatni HP-ovi resursi	20
7 Specifikacije	21
Ulazno napajanje	21
Radno okruženje	22
8 Elektrostatički izboj	23
9 Pristupačnost	24
Pristupačnost	24
Pronalaženje potrebnih tehnoloških alata	24
Naša misija	24
IAAP (International Association of Accessibility Professionals)	24
Pronalaženje najbolje pomoćne tehnologije	25
Procjena vlastitih potreba	25
Pristupačnost za HP-ove proizvode	25
Standardi i zakonodavstvo	26
Standardi	26
Zahtjev 376 – EN 301 549	26
Smjernice za osiguravanje pristupačnosti mrežnih sadržaja (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG)	26
Zakonodavstvo i propisi	27
Sjedinjene Američke Države	27
21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)	27
Kanada	27
Europa	28
Velika Britanija	28
Australija	28
U svijetu	28
Korisni resursi o pristupačnosti i veze	28
Tvrtke ili ustanove	29
Obrazovne ustanove	29
Ostali resursi o invaliditetu	29
HP-ove veze	29
Obraćanje podršci	29
Kazalo	31




1 Komponente

Vaše računalo sadrži vrhunske komponente. Ovo poglavlje sadrži informacije o vašim komponentama, njihovom položaju i načinu rada.


Desna strana



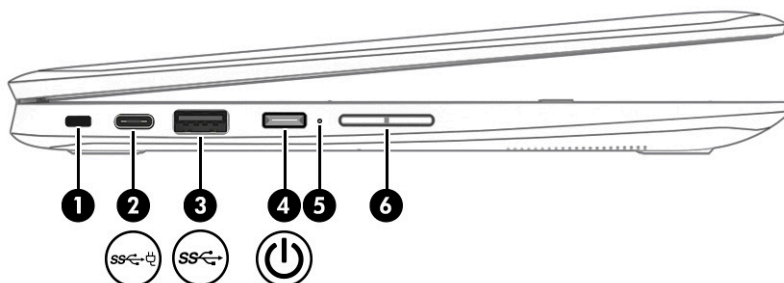
Tablica 1-1 Komponente na desnoj strani i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1)  Kombinirana utičnica za audioizlaz (slušalice) / audioulaz (mikrofon)	Služi za priključivanje dodatnih stereozvučnika s napajanjem, slušalice, malih slušalica, naglavnih slušalica ili audiokabela televizora. Služi i za priključivanje dodatnog mikrofona na slušalicama. Ova utičnica ne podržava dodatne samostalne mikrofone. UPOZORENJE! Da biste smanjili opasnost od ozljeda, namjestite glasnoću prije nego što stavite slušalice, male slušalice ili slušalice s mikrofonom. Dodatne informacije o sigurnosti potražite u dokumentu <i>Obavijesti o propisima, sigurnosti i očuvanju okoliša</i> . NAPOMENA: kada se u utičnicu priključi neki uređaj, zvučnici računala se onemogućuju.
(2)  čitač microSD™ memorijskih kartica	Čita dodatne memorijske kartice koje omogućuju pohranu podataka, njihovo organiziranje i zajedničko korištenje te pristup podacima. Umetanje kartice: <ol style="list-style-type: none">1. Držite karticu s oznakom okrenutom prema gore i s priključcima okrenutima prema računalu.2. Umetnite karticu u čitač memorijskih kartica, a zatim je pritisnite tako da čvrsto sjedne na mjesto. Uklanjanje kartice: <ul style="list-style-type: none">▲ Pritisnite karticu, a zatim je uklonite iz čitača memorijske kartice.
(3)  Priključak USB SuperSpeed	Povezuje USB uređaj, poput mobilnog telefona, kamere, uređaja za praćenje aktivnosti ili pametnog sata i pruža vrlo brz prijenos podataka.
(4) Žaruljica prilagodnika izmjeničnog napona i baterije	<ul style="list-style-type: none">• Bijelo: priključen je prilagodnik izmjeničnog napona i baterija je potpuno napunjena.




Tablica 1-1 Komponente na desnoj strani i njihovi opisi (Nastavak)

Komponenta	Opis
(5)  Priključak za napajanje USB Type-C	<ul style="list-style-type: none">• Jantarno: Priključen je prilagodnik izmjeničnog napona i baterija se puni.• Trepće jantarno: pogreška s baterijom.• Ne svijetli: baterija se ne puni. <p>Povezuje prilagodnik izmjeničnog napona s USB Type-C priključkom koji napaja računalo i po potrebi bateriju računala.</p> <p>– i –</p> <p>Služi za povezivanje USB uređaja s Type-C priključkom, kao što su mobilni telefoni, kamere, uređaji za praćenje aktivnosti ili pametni satovi, te omogućuje prijenos podataka.</p> <p>– i –</p> <p>Služi za priključivanje uređaja za prikaz s USB Type-C priključkom te omogućuje DisplayPort™ izlaz.</p> <p>NAPOMENA: mogu biti potrebni kabeli i/ili prilagodnici (kupuju se zasebno).</p>

Lijeva strana



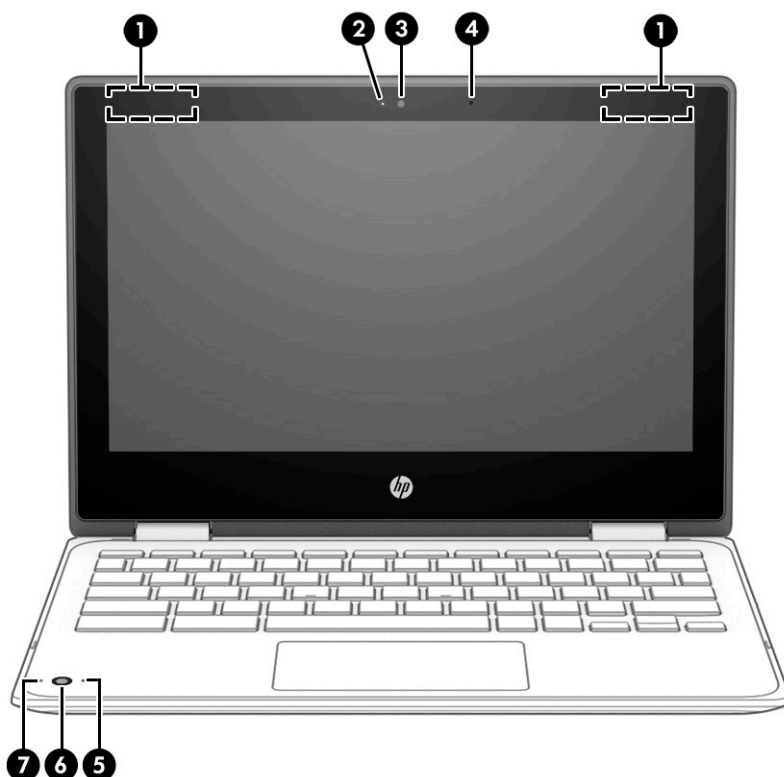
Tablica 1-2 Komponente na lijevoj strani i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Utor za sigurnosni nano kabel	<p>Omogućuje priključivanje dodatnog sigurnosnog kabela u računalo.</p> <p>NAPOMENA: sigurnosni kabel zamišljen je kao sredstvo odvraćanja od krađe, ali ne može spriječiti neovlašteno rukovanje računalom ni njegovu krađu.</p>
(2)  Priključak za napajanje USB Type-C	<p>Povezuje prilagodnik izmjeničnog napona s USB Type-C priključkom koji napaja računalo i po potrebi bateriju računala.</p> <p>– i –</p> <p>Služi za povezivanje USB uređaja s Type-C priključkom, kao što su mobilni telefoni, kamere, uređaji za praćenje aktivnosti ili pametni satovi, te omogućuje prijenos podataka.</p> <p>– i –</p> <p>Služi za priključivanje uređaja za prikaz s USB Type-C priključkom te omogućuje prikaz putem DisplayPort veze.</p> <p>NAPOMENA: mogu biti potrebni kabele i/ili prilagodnici (kupuju se zasebno).</p>
(3)  Priključak USB SuperSpeed	<p>Povezuje USB uređaj, poput mobilnog telefona, kamere, uređaja za praćenje aktivnosti ili pametnog sata i pruža vrlo brz prijenos podataka.</p>
(4)  Gumb za uključivanje i isključivanje	<ul style="list-style-type: none"> • Kada je računalo isključeno, pritisnite gumb da biste uključili računalo. • Kad je računalo uključeno, kratko pritisnite gumb da biste pokrenuli stanje mirovanja. • Dok je računalo u stanju mirovanja, kratko pritisnite gumb da biste računalo probudili (samo odabrani proizvođači). • Kad je računalo u stanju hibernacije, kratko pritisnite gumb da biste izašli iz stanja hibernacije. <p>VAŽNO: ako pritisnete i držite gumb za napajanje, izgubit ćete podatke koji nisu spremljeni.</p>
(5) Žaruljica napajanja	<ul style="list-style-type: none"> • Uključeno: računalo je uključeno. • Trepće: računalo je u stanju mirovanja, odnosno u načinu rada za uštedu energije. Računalo isključuje napajanje zaslona i drugih nepotrebnih komponenti.

Tablica 1-2 Komponente na lijevoj strani i njihovi opisi (Nastavak)

Komponenta	Opis
(6)	Gumb za glasnoću
	<ul style="list-style-type: none">• Isključeno: računalo je isključeno ili u stanju hibernacije. Hibernacija je način rada za uštedu energije u kojem se troši najmanje energije.
	Kontrolira glasnoću zvučnika na računalu.

Zaslon



Tablica 1-3 Komponente zaslona i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Antene za WLAN*	Primaju i šalju bežične signale radi komunikacije s bežičnim lokalnim mrežama (WLAN).
(2) Žaruljica kamere	Svijetli: kamera se koristi.
(3) Kamera	Omogućuje videorazgovor te snimanje videozapisa i slika.
(4) Interni mikrofoni (samo odabrani proizvodi)	Snima zvuk.
(5) Interni mikrofoni (samo odabrani proizvodi)	Snima zvuk.
(6) Kamera (samo odabrani proizvodi)	Omogućuje videorazgovor te snimanje videozapisa i slika.
(7) Žaruljica kamere (samo odabrani proizvodi)	Svijetli: kamera se koristi.

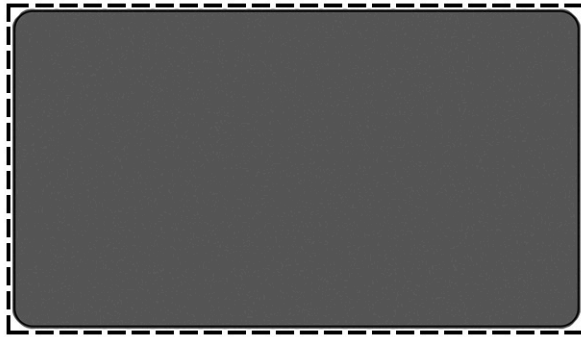
*Ove antene nisu vidljive s vanjske strane računala, a njihov se položaj može razlikovati. Za optimalan prijenos područja oko antena trebaju biti slobodna.

Obavijesti o propisima bežičnog rada potražite u odjeljku *Obavijesti o propisima, sigurnosti i očuvanju okoliša* koji se odnosi na vašu državu ili regiju.

Da biste pristupili ovom priručniku, posjetite <http://www.hp.com/support> i slijedite upute da biste pronašli svoj proizvod. Zatim odaberite **Korisnički priručnici**.

Područje tipkovnice

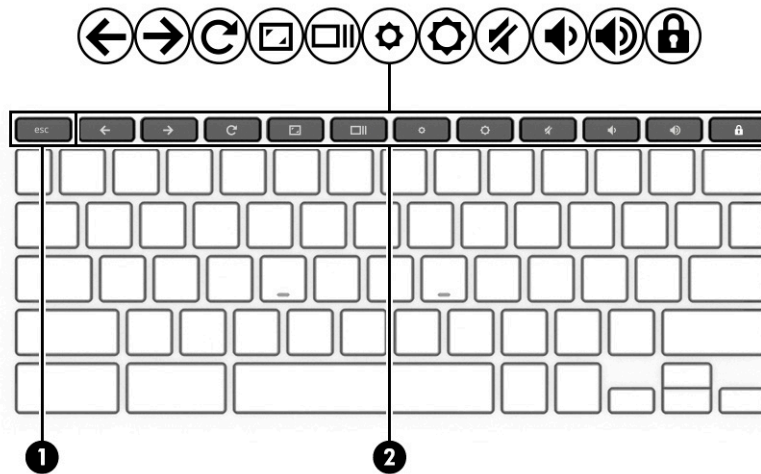
Dodirna pločica (TouchPad)



Tablica 1-4 Komponente dodirne pločice i njihovi opisi

Komponenta	Opis
Zona dodirne pločice (TouchPada)	Čita vaše geste prstom za pomicanje pokazivača ili aktiviranje stavki na zaslonu. NAPOMENA: dodatne informacije potražite u odjeljku Upotreba dodirne pločice (TouchPada) i gesta dodirnog zaslona na stranici 11 .

Posebne tipke



Tablica 1-5 Posebne tipke i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Tipka <i>esc</i>	Ako se pritisne u kombinaciji s drugim tipkama, primjerice tipkom <i>Tab</i> ili <i>Shift</i> , aktivira određene računalne funkcije.
(2) Tipke za radnje	Izvršavaju često korištene funkcije sustava.

Tipke za radnje

Tipka za radnju pokreće funkciju na koju upućuje ikona na tipki. Da biste utvrdili koje tipke su na vašem proizvodu, pogledajte [Posebne tipke na stranici 7](#).

▲ Da biste upotrijebili funkciju tipke za radnju, pritisnite i držite tipku.







Da biste doznali više o tipkama za radnju i tipkovničkim prečacima, posjetite <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Odaberite svoj jezik pri dnu stranice.

Tablica 1-6 Akcijske tipke i njihovi opisi

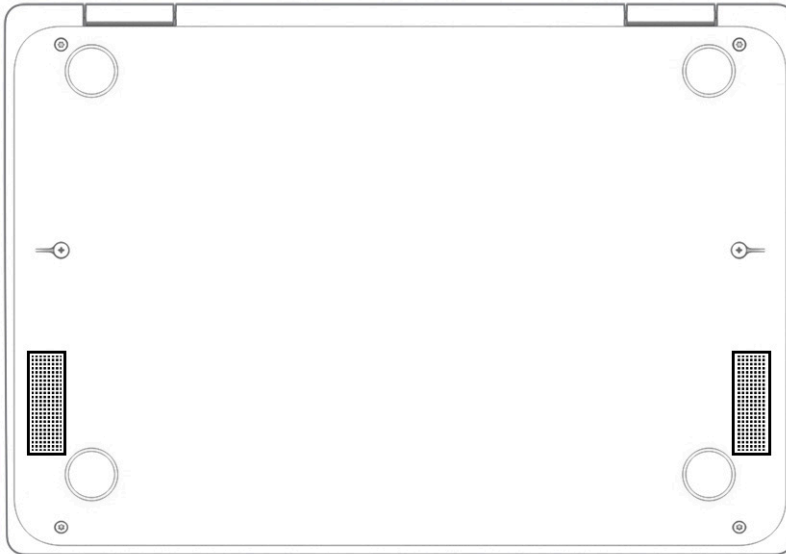
Ikona	Tipka	Opis
	Natrag	Prikazuje prethodnu stranicu u povijesti preglednika.
	Naprijed	Prikazuje sljedeću stranicu u povijesti preglednika.
	Ponovno učitavanje	Ponovno učitava trenutnu stranicu.
	Prikaz preko cijelog zaslona	Otvora stranicu preko cijelog zaslona.
	Prikaz aplikacija	Prikazuje otvorene aplikacije.

NAPOMENA: pritiskom na tu tipku zajedno s tipkom *ctrl* dobiva se snimka zaslona.

Tablica 1-6 Akcijske tipke i njihovi opisi (Nastavak)

Ikona	Tipka	Opis
	Smanjenje svjetline	Dok tipku držite pritisnutu, svjetlina zaslona postupno se smanjuje.
	Povećavanje svjetline	Dok tipku držite pritisnutu, svjetlina zaslona postupno se povećava.
	Isključivanje zvuka	Isključuje zvuk zvučnika.
	Smanjenje glasnoće	Dok tipku držite pritisnutu, glasnoća zvučnika postupno se smanjuje.
	Povećanje glasnoće	Dok tipku držite pritisnutom, glasnoća zvučnika postupno se povećava.
	Zaključavanje tipki	Zaključava tipke radi sprječavanja nehotećnog pritiskanja tipki.

Donja strana




Tablica 1-7 Komponente s donje strane i njihovi opisi

Komponente	Opis
zvučnici	Reproduciraju zvuk.

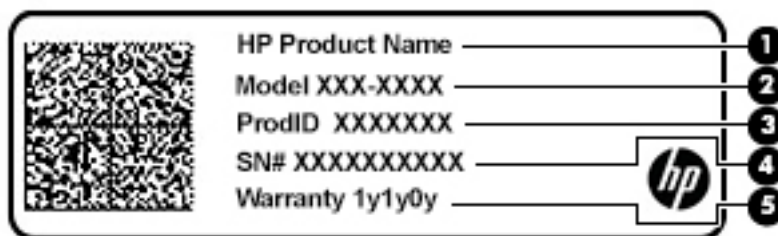
Naljepnice

Naljepnice pričvršćene na računalo sadrže informacije koje vam mogu biti potrebne prilikom otklanjanja poteškoća sa sustavom ili kad s računalom putujete u inozemstvo. Naljepnice mogu biti u papirnatom obliku ili utisnute na proizvod.

 **VAŽNO:** pogledajte sljedeće lokacije da biste pronašli naljepnice opisane u ovom odjeljku: na donjoj strani računala, unutar ležišta baterije, ispod servisnih vratašca, na stražnjoj strani zaslona ili na nožicama s donje strane računala.

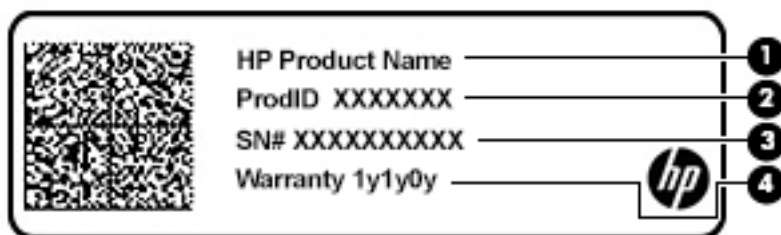
- Servisna oznaka – sadrži važne informacije koje služe kao identifikator računala. Kada se obratite službi za podršku, od vas će se vjerojatno tražiti da navedete serijski broj, broj proizvoda, a možda i broj proizvoda ili broj modela. Pronađite te podatke prije nego što se obratite službi za podršku.

Servisna naljepnica nalikovat će jednom od dolje navedenih primjera. Pogledajte sliku koja je najsličnija servisnoj naljepnici na vašem računalu.



Tablica 1-8 Komponente servisne naljepnice

Komponenta	
(1)	Naziv HP-ova proizvoda
(2)	Broj modela
(3)	ID proizvoda
(4)	Serijski broj
(5)	Razdoblje jamstva



Tablica 1-9 Komponente servisne naljepnice

Komponenta	
(1)	Naziv HP-ova proizvoda
(2)	ID proizvoda
(3)	Serijski broj
(4)	Razdoblje jamstva

- Regulatorna naljepnica – pruža regulatorne informacije o računalu.
- Oznaka certifikata bežičnih uređaja – sadrži podatke o dodatnim bežičnim uređajima te oznakama odobrenja za države ili regije u kojima je odobrena upotreba tih uređaja.

2 Navigacija po zaslonu

Po računalnom se zaslonu možete kretati na sljedeće načine:

- pomoću dodirnih gesta izravno na zaslonu računala
- pomoću dodirnih gesta na dodirnoj pločici

Upotreba dodirne pločice (TouchPada) i gesta dodirnog zaslona

Dodirna pločica pomaže u kretanju računalnim zaslonom i upravljanju pokazivačem jednostavnim dodirnim gestama. Da biste se kretali po dodirnom zaslonu (samo određeni proizvodi), zaslon dodirujte izravno pomoću gesti opisanih u ovom poglavlju.

Dodir

Pomoću geste dodira ili dvostrukog dodira odaberite ili otvorite stavku na zaslonu.

- Pokažite na stavku na zaslonu, a zatim jednim prstom dodirnite područje dodirne pločice ili dodirnite zaslon da biste je odabrali. Dva puta dodirnite da biste je otvorili.




- Dvama prstima dodirnite područje dodirne pločice (TouchPada) ili dodirni zaslon da bi se pojavio kontekstni izbornik.



Pomicanje (samo dodirna pločica (TouchPad))

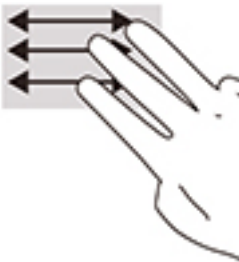
Gesta pomicanja korisna je za pomicanje prema gore, dolje ili u stranu po stranici ili slici. Ako ima dodatnog sadržaja za prikaz s bilo koje strane, pomicanjem ulijevo ili udesno dvama prstima pomaknut ćete se po zaslonu ili ćete se kretati prema natrag ili naprijed u povijesti web-preglednika.

- Postavite dva prsta na područje dodirne pločice (TouchPada), malo ih razmaknite, a zatim ih povucite prema gore, dolje, ulijevo ili udesno.

 **NAPOMENA:** brzina pomicanja kontrolira se brzinom prsta.



- Da biste se pomicali između otvorenih kartica u pregledniku Chrome, prijedite trima prstima ulijevo ili udesno po području dodirne pločice (TouchPada).



Pomicanje jednim prstom (samo dodirni zaslon)

Pomicanjem jednim prstom ulijevo ili udesno kretat ćete se prema naprijed ili natrag po povijesti web-preglednika.

- Postavite prst na dodirni zaslon, a zatim ga povucite ulijevo ili udesno.



NAPOMENA: brzina pomicanja kontrolira se brzinom prsta.



Prelaženje jednim prstom (samo dodirni zaslon)

Prelaženjem jednim prstom prema gore sakrivajte ili prikazujete policu. Polica sadrži popis popularnih prečaca na aplikacije, što vam omogućuje da ih lakše pronađete.

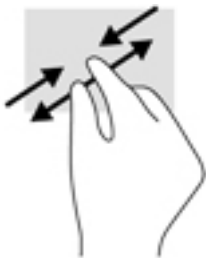
- Postavite prst na dno zaslona, brzo povucite kratko prema gore pa ga podignite.



Zumiranje dvama prstima (samo dodirni zaslon)

Da biste povećavali ili smanjivali prikaz slika ili teksta, koristite gestu zumiranja primicanjem ili odmicanjem dva prsta.

- Stavku možete smanjiti tako da stavite dva prsta odvojeno na dodirni zaslon, a zatim ih primaknete.
- Stavku možete povećati tako da stavite dva prsta zajedno na dodirni zaslon, a zatim ih odmaknete.



3 Napajanje i baterija

Tvornički zapečaćena baterija

Baterije u ovom proizvodu korisnici ne mogu sami jednostavno zamijeniti. Uklanjanje ili zamjena baterije može utjecati na jamstvo. Ako se baterija više ne može do kraja napuniti, obratite se službi za podršku. Kada istekne vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Slijedite lokalne zakone i propise o odlaganju baterija.

Punjenje baterije

1. Povežite prilagodnik izmjeničnog napona s računalom.
2. Da biste provjerili puni li se baterija, pogledajte žaruljicu prilagodnika izmjeničnog napona i baterije. Ta se žaruljica nalazi na lijevoj ili desnoj strani računala uz priključak za napajanje.

Tablica 3-1 Opis žaruljice prilagodnika izmjeničnog napona

Žaruljica prilagodnika izmjeničnog napona	Stanje
Bijelo	Priključen je prilagodnik izmjeničnog napona i baterija je napunjena.
Žuto	Priključen je prilagodnik izmjeničnog napona i baterija se puni.
Isključeno	Računalo upotrebljava napajanje iz baterije.

3. Kada se baterija puni, prilagodnik izmjeničnog napona mora biti priključen, a žaruljica izmjeničnog napona i baterije svijetli bijelo.

4 Ispis

Ispis

Da biste ispisivali s računala, koristite jednu od sljedećih metoda:

- Ispisujte iz preglednika Google Chrome™ pomoću aplikacije HP Print za Chrome.
- Ispisujte pomoću web-servisa Google Cloud Print™.



NAPOMENA: ako koristite HP Print za Chrome, pisač nije moguće registrirati za Google Cloud Print.

Ispis iz preglednika Google Chrome

Da biste ispisivali iz preglednika Google Chrome, koristite aplikaciju HP Print za Chrome. Aplikaciju HP Print za Chrome možete instalirati putem web-trgovine za Chrome. Dodatne informacije potražite na HP-ovu web-mjestu.

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. U okvir **Pretraživanje cijele podrške** upišite Ispis pomoću aplikacije HP Print za Chrome pa slijedite upute na zaslonu.

Ispis pomoću web-servisa Google Cloud Print

Web-servis za ispis Google Cloud Print besplatan je servis koji omogućuje siguran ispis dokumenata i fotografija s računala. Informacije o preduvjetima i uputama za korištenje servisa Google Cloud Print potražite na HP-ovu web-mjestu.

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. U okvir **Pretraživanje cijele podrške** upišite Povezivanje i ispisivanje pomoću web-servisa Google Cloud Print pa slijedite upute na zaslonu.


5 Stvaranje sigurnosnih kopija, vraćanje na tvorničke postavke i oporavak

Stvaranje sigurnosnih kopija

Podatke možete sigurnosno kopirati na dodatni USB izbrisivi memorijski pogon ili SD karticu, kao i putem Google diska™. Detaljne informacije o stvaranju sigurnosne kopije potražite na web-mjestu <http://www.support.google.com>.

Vraćanje na tvorničke postavke

Vraćanje na tvorničke postavke briše sve podatke na tvrdom disku računala, uključujući sve datoteke u mapi Preuzimanja. Prije vraćanja na tvorničke postavke sigurnosno kopirajte datoteke na dodatni USB izbrisivi memorijski pogon ili SD karticu ili putem Google diska. Vraćanjem na tvorničke postavke nećete izbrisati datoteke na Google disku ni vanjskim uređajima za pohranu.


 **VAŽNO:** trajnim vraćanjem na tvorničke postavke izbrisat ćete sve na tvrdom disku računala, uključujući preuzete datoteke. Ako je moguće, prije vraćanja računala na tvorničke postavke sigurnosno kopirajte datoteke.

Vraćanje na tvorničke postavke može biti potrebno u sljedećim situacijama:

- prikazala vam se poruka "Vratite ovaj uređaj sa sustavom Chrome na tvorničke postavke."
- imate problema s korisničkim profilom ili postavkama
- ponovno ste pokrenuli računalo, ali ono i dalje ne funkcionira ispravno
- želite promijeniti vlasnika računala.

Da biste ponovno pokrenuli računalo:


1. U izborniku **Postavke** kliknite **Dodatno**.
2. U odjeljku **Powerwash** kliknite **Powerwash**.
3. Kliknite **Ponovno pokreni**.
4. U novootvorenom prozoru odaberite **Powerwash**, a zatim **Nastavi**.
5. Sljedeći upute na zaslonu vratite računalo na tvorničke postavke i prijavite se pomoću Google računa.


 **NAPOMENA:** račun na koji se prijavite nakon vraćanja računala na tvorničke postavke bit će prepoznat kao račun vlasnika.

6. Kada vraćanje na tvorničke postavke završi, postavite računalo i provjerite je li problem riješen.

Oporavak

Kada Chrome OS™ (operacijski sustav) ne funkcionira ispravno, možete izvesti oporavak. Oporavak ponovno instalira operacijski sustav i softverske programe te vraća računalo na izvorne tvorničke postavke. Lokalno spremljene datoteke i spremljene mreže brišu se sa svih računala. Oporavak sustava ne utječe na Google račune ni podatke sinkronizirane s Google diskom.

 **VAŽNO:** oporavak trajno briše sve na tvrdom disku računala, uključujući preuzete datoteke. Ako je moguće, prije oporavka računala sigurnosno kopirajte datoteke.

 **NAPOMENA:** dodatne informacije o izvođenju oporavka sustava na računalu potražite na web-mjestu <http://www.support.google.com>.

Prije pokretanja postupka oporavka potrebno vam je sljedeće:

- USB izbrisivi memorijski pogon ili SD memorijska kartica kapaciteta 4 GB ili više. Kada stvorite medij za oporavak, s uređaja za pohranu izbrisat će se svi podaci, pa prije početka sigurnosno kopirajte sve datoteke na uređaju.
- Računalo s pristupom internetu. Morate imati i prava za administriranje računala.
- Prilagodnik izmjeničnog napona za računalo. Računalo tijekom oporavka mora biti priključeno u izvor izmjenične struje.
- Na zaslonu računala prikazana je poruka "OS Chrome nedostaje ili je oštećen". Ako ta poruka još nije prikazana:
 - uključite računalo, pritisnite i držite tipke **esc + f3**, a zatim pritisnite gumb napajanja. Računalo će se ponovno pokrenuti, a na zaslonu će se prikazati "OS Chrome nedostaje ili je oštećen".

Instalacija uslužnog programa za oporavak računala Chromebook

Uslužni program za oporavak računala Chromebook aplikacija je koja se može koristiti za oporavak izvornog operacijskog sustava i tvornički instaliranih softverskih programa. Uslužni program možete instalirati putem web-trgovine za Chrome na bilo kojem računalu.

Da biste instalirali uslužni program za oporavak računala Chromebook:


- ▲ Otvorite web-trgovinu za Chrome, potražite `oporavak sustava chrome`, kliknite **Uslužni program za oporavak računala Chromebook** na popisu aplikacija pa slijedite upute na zaslonu.

Stvaranje medija za oporavak


Medij za oporavak može se koristiti za oporavak izvornog operacijskog sustava i tvornički instaliranih softverskih programa.

Da biste stvorili medij za oporavak:

1. Uključite računalo koje ima pristup internetu.

 **NAPOMENA:** morate imati prava za administriranje računala.

2. Kliknite ikonu **Pokretač** pa **Sve aplikacije**.
3. U prozoru Aplikacije kliknite **Oporavak** pa **Početak**.
4. Da biste stvorili medij za oporavak, slijedite upute na zaslonu.

 **NAPOMENA:** na mediju za oporavak izbrisat će se svi podaci i particije. Nemojte uklanjati USB izbrisivi memorijski pogon ni SD memorijsku karticu prije završetka postupka.

Oporavak operacijskog sustava Chrome

Da biste oporavili operacijski sustav Chrome na računalu pomoću stvorenog medija za oporavak:

1. Isključite sve vanjske uređaje povezane s računalom, priključite kabel za napajanje pa uključite računalno.
2. Da biste ušli u način rada za oporavak, pritisnite i držite **esc + f3** pa pritisnite gumb za napajanje. Kada se prikaže zaslon "OS Chrome nedostaje ili je oštećen", umetnite medij za oporavak u računalno. Postupak oporavka odmah će započeti.
3. Pričekajte da Chrome provjeri integritet medija za oporavak.



NAPOMENA: ako tijekom postupka provjere morate prekinuti oporavak, pritisnite i držite gumb za napajanje dok se računalno ne isključi. Nakon postupka provjere nemojte prekidati postupak oporavka sustava.



NAPOMENA: ako se prikaže poruka o pogrešci, možda ćete morati ponovno pokrenuti uslužni program za oporavak sustava Chrome ili upotrijebiti drugi USB izbrisivi memorijski pogon ili SD memorijsku karticu.

4. Kada se prikaže poruka "Oporavak sustava je završen", uklonite medij za oporavak.
Računalno će se ponovno pokrenuti s ponovno instaliranim operacijskim sustavom Chrome.

Postavljanje računala nakon vraćanja na tvorničke postavke ili oporavka

Kada vraćanje na tvorničke postavke ili oporavak završe, provedite postupak početnog postavljanja. Informacije o postavljanju računala potražite na web-mjestu <http://www.support.google.com>.

Brisanje i ponovno formatiranje medija za oporavak

Tijekom postupka stvaranja medija za oporavak USB izbrisivi memorijski pogon ili SD memorijska kartica formatiraju se kao alati za oporavak. Ako želite ponovno koristiti USB izbrisivi memorijski pogon ili SD memorijsku karticu za pohranu drugih datoteka, nakon oporavka računala morate izbrisati medij za oporavak. Da biste izbrisali medij za oporavak pomoću uslužnog programa za oporavak računala Chromebook, slijedite upute u ovom odjeljku.

1. Kliknite ikonu **Pokretač** pa **Sve aplikacije**.
2. U prozoru s aplikacijama kliknite **Oporavak**.
3. Kliknite ikonu **Postavke** pa **Izbriši medij za oporavak**.
4. Odaberite umetnuti USB izbrisivi memorijski pogon ili SD memorijsku karticu, kliknite **Nastavi** pa **Izbriši sada**.
5. Kada se medij za oporavak izbriše, kliknite **Gotovo** da biste zatvorili uslužni program za oporavak računala Chromebook pa uklonite USB izbrisivi memorijski pogon ili SD memorijsku karticu.

Medij je spreman za formatiranje pomoću alata za formatiranje dostupnog u vašem operacijskom sustavu.

6 Dodatni HP-ovi resursi

Pojedinosti o proizvodu, upute i dodatne informacije potražite u ovoj tablici.

Tablica 6-1 Dodatne informacije

Resurs	Sadržaj
<i>Upute za postavljanje</i>	<ul style="list-style-type: none">• Kako postaviti računalo• Pomoć pri utvrđivanju komponenti računala
HP-ovo web-mjesto Da biste pristupili najnovijem korisničkom priručniku, posjetite web-mjesto http://www.hp.com/support i slijedite upute da biste pronašli svoj proizvod. Zatim odaberite Korisnički priručnici .	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o podršci• Naručivanje dijelova i traženje dodatne pomoći• Pribor dostupan za uređaj
Podrška u cijelom svijetu Da biste pristupili podršci na svom jeziku posjetite adresu http://www.hp.com/support i odaberite svoju zemlju.	<ul style="list-style-type: none">• Razgovor s HP-ovim tehničarom putem interneta• Telefonski brojevi službe za podršku• Lokacije HP-ovih servisnih centara
<i>Priručnik za sigurnost i udobnost</i> Idite na http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Pravilno postavljanje radne stanice• Smjernice za položaj tijela i radne navike kojima se postiže ugodniji rad i smanjuje opasnost od ozljeda• Informacije o električnoj i mehaničkoj sigurnosti
<i>Obavijesti o propisima, sigurnosti i zaštiti okoliša</i> Ovaj vodič isporučuje se u pakiranju.	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o propisima i sigurnosti• Informacije o odlaganju baterije
<i>Ograničeno jamstvo*</i> Idite na http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o jamstvu
HP-ovo ograničeno jamstvo koje se primjenjuje izričito na vaš proizvod možete pronaći u elektroničkim priručnicima na vašem proizvodu i/ili na CD-u ili DVD-u priloženom u paketu. U nekim državama/regijama u paketu se nalazi i tiskani primjerak HP-ova jamstva. U zemljama ili regijama u kojima se jamstvo ne isporučuje u tiskanom obliku tiskani primjerak možete zatražiti na web-mjestu http://www.hp.com/go/orderdocuments . Za proizvode kupljene u azijsko-pacifičkoj regiji možete pisati HP-u na adresu HP, POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Navedite naziv proizvoda i svoje ime i prezime, broj telefona i poštansku adresu.	

7 Specifikacije

Ulazno napajanje

Informacije o napajanju navedene u ovom odjeljku mogu biti korisne ako planirate s računalom putovati u inozemstvo.

Računalo za napajanje koristi istosmjerni napon, koji može dobivati iz izvora izmjeničnog ili istosmjernog napajanja. Izvor izmjeničnog napona mora biti 100 V – 240 V, 50 Hz – 60 Hz. Premda se računalo može napajati iz samostalnog izvora napajanja istosmjernim naponom, smije se napajati samo putem prilagodnika za izmjenični napon ili iz izvora napajanja istosmjernim naponom koji je HP odobrio za korištenje uz to računalo.

Računalo može za napajanje koristiti istosmjerni napon unutar jedne ili više sljedećih specifikacija. Napon i jakost struje za vaše računalo navedeni su na naljepnici s regulatornim podacima.

Tablica 7-1 Specifikacije za istosmjerni izvor napajanja

Ulazno napajanje	Nazivna vrijednost
Radni napon i struja	5 V istosmjernog napona pri 2 A / 12 V istosmjernog napona pri 3 A / 15 V istosmjernog napona pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V istosmjernog napona pri 3 A / 9 V istosmjernog napona pri 3 A / 12 V istosmjernog napona pri 3,75 A / 15 V istosmjernog napona pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V istosmjernog napona pri 3 A / 9 V istosmjernog napona pri 3 A / 10 V istosmjernog napona pri 3,75 A / 12 V istosmjernog napona pri 3,75 A / 15 V istosmjernog napona pri 3 A / 20 V istosmjernog napona pri 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V istosmjernog napona pri 3 A / 9 V istosmjernog napona pri 3 A / 12 V istosmjernog napona pri 5 A / 15 V istosmjernog napona pri 4,33 A / 20 V istosmjernog napona pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V istosmjernog napona pri 3 A / 9 V istosmjernog napona pri 3 A / 10 V istosmjernog napona pri 5 A / 12 V istosmjernog napona pri 5 A / 15 V istosmjernog napona pri 4,33 A / 20 V istosmjernog napona pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V istosmjernog napona pri 3 A / 9 V istosmjernog napona pri 3 A / 10 V istosmjernog napona pri 5 A / 12 V istosmjernog napona pri 5 A / 15 V istosmjernog napona pri 5 A / 20 V istosmjernog napona pri 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V istosmjernog napona pri 2,31 A – 45 W
	19,5 V istosmjernog napona pri 3,33 A – 65 W
	19,5 V istosmjernog napona pri 4,62 A – 90 W
	19,5 V istosmjernog napona pri 6,15 A – 120 W
	19,5 V istosmjernog napona pri 6,9 A – 135 W
	19,5 V istosmjernog napona pri 7,70 A – 150 W
	19,5 V istosmjernog napona pri 10,3 A – 200 W
19,5 V istosmjernog napona pri 11,8 A – 230 W	

Tablica 7-1 Specifikacije za istosmjerni izvor napajanja

Ulazno napajanje	Nazivna vrijednost
	19,5 V istosmjernog napona pri 16,92 A – 330 W



NAPOMENA: ovaj je proizvod namijenjen IT sustavima napajanja u Norveškoj s međufaznim naponom ne višim od 240 V rms.

Radno okruženje

Tablica 7-2 Specifikacije radnog okruženja

Faktor	Metričke vrijednosti	SAD
Temperatura		
Uključeno (snimanje na optički disk)	od 5 °C do 35 °C	od 41 °F do 95 °F
Isključeno	od -20 °C do 60 °C	od -4 °F do 140 °F
Relativna vlaga (bez kondenzacije)		
Uključeno	od 10 % do 90 %	od 10 % do 90 %
Isključeno	od 5 % do 95 %	od 5 % do 95 %
Najveća visina (bez stlačivanja)		
Uključeno	od -15 m do 3048 m	od -50 stopa do 10 000 stopa
Isključeno	od -15 m do 12 192 m	od -50 stopa do 40 000 stopa

8 Elektrostatički izboj

Elektrostatičko pražnjenje otpuštanje je statičkog elektriciteta kada se dva predmeta dotaknu – na primjer, šok koji osjetite kada hodate po tepihu i dodirnete metalnu kvaku.

Pražnjenje statičkog elektriciteta iz prstiju ili drugih elektrostatičkih vodiča može oštetiti elektroničke komponente.



VAŽNO: Da biste spriječili pojavu oštećenja na računalo, oštećivanje pogona ili gubitak podataka, slijedite ove mjere opreza:

- Ako u uputama za uklanjanje ili instalaciju stoji da isključite računalo iz izvora napajanja, najprije ga pravilno uzemljite.
 - Komponente čuvajte u njihovim spremnicima koji su zaštićeni od elektrostatičkog izboja dok ih ne budete bili spremni ugraditi.
 - Izbjegavajte dodirivanje kontakata, vodiča i sklopova. Rukujte elektroničkim komponentama što je manje moguće.
 - Koristite nemagnetske alate.
 - Prije rukovanja komponentama ispraznite statički elektricitet dodirivanjem nebojane metalne površine.
 - Ako uklonite komponentu, stavite je u spremnik koji je zaštićen od elektrostatičkog izboja.
-

9 Pristupačnost

Pristupačnost

HP-ov je cilj u temelje svoje tvrtke ugraditi raznolikost, uključivost i ravnotežu poslovnog i privatnog vremena, i to se odražava u svemu što radimo. Ovdje navodimo nekoliko primjera kako nam razlike omogućuju stvaranje inkluzivnog okruženja usredotočenog na povezivanje osoba s tehnologijom širom svijeta.

Pronalaženje potrebnih tehnoloških alata

Tehnologija može osloboditi vaše ljudske potencijale. Pomoćna tehnologija uklanja prepreke i pojednostavnjuje stvaranje neovisnosti kod kuće, na poslu i u zajednici. Pomoćne tehnologije pridonose povećanju, održavanju i poboljšanju funkcionalnih mogućnosti elektroničke i informacijske tehnologije. Dodatne informacije potražite u odjeljku [Pronalaženje najbolje pomoćne tehnologije na stranici 25](#).

Naša misija

HP predano pruža proizvode i usluge dostupne osobama s invaliditetom. Ta predanost podržava ciljeve različitosti naše tvrtke i jamči dostupnost pogodnosti tehnologije svima.

Naš je cilj pristupačnosti dizajnirati, proizvoditi i prodavati proizvode i usluge koje mogu učinkovito koristiti svi, uključujući osobe s invaliditetom, samostalno ili uz odgovarajuće pomoćne uređaje.

Da bismo postigli cilj, Pravilnik pristupačnosti utvrđuje sedam ključnih ciljeva koji će voditi akcije naše tvrtke. Od svih HP-ovih voditelja i zaposlenika očekuje se da podržavaju te ciljeve i njihovu implementaciju u skladu sa svojim ulogama i odgovornostima:

- Podignite razinu svijesti o problemima pristupačnosti unutar tvrtke, a zaposlenicima pružite obuku potrebnu za dizajniranje, proizvodnju, prodaju i isporuku dostupnih proizvoda i usluga.
- Razvijte smjernice pristupačnosti za proizvode i usluge, a grupe za razvoj proizvoda smatrajte odgovornima za implementiranje tih smjernica kada je to kompetitivno, tehnički i ekonomski moguće.
- U razvoj smjernica pristupačnosti te dizajniranje i testiranje proizvoda i usluga uključite osobe s invaliditetom.
- Dokumentirajte značajke pristupačnosti i objavite informacije o našim proizvodima i servisima u pristupačnom obliku.
- Uspostavite odnose s vodećim davateljima pomoćnih tehnologija i rješenja.
- Podržite interno i vanjsko istraživanje i razvoj koji će poboljšati pomoćnu tehnologiju relevantnu za naše proizvode i servise.
- Pružite podršku industrijskim standardima i smjernicama pristupačnosti te sudjelujte u njima.

IAAP (International Association of Accessibility Professionals)

IAAP je neprofitna udruga usredotočena na poboljšanje profesije pristupačnosti putem umrežavanja, obrazovanja i certificiranja. Cilj je profesionalcima koji se bave pristupačnošću pomoći pri razvijanju i poboljšanju karijera te tvrtkama ili ustanovama pojednostavniti integriranje pristupačnosti u proizvode i infrastrukturu.

HP je član i osnivač, a pridružili smo se da bismo zajedno s drugim tvrtkama i ustanovama sudjelovali u poticanju razvoja polja pristupačnosti. Ta predanost podržava cilj pristupačnosti tvrtke glede dizajniranja, proizvodnje i prodavanja proizvoda i usluga koje osobe s invaliditetom mogu učinkovito koristiti.

IAAP će osnažiti našu profesiju globalnim povezivanjem pojedinaca, učenika i organizacija da bi međusobno učili. Ako želite saznati više, posjetite <http://www.accessibilityassociation.org> da biste se pridružili internetskoj zajednici, prijavili se za biltene i doznali pojedinosti o mogućnostima članstva.

Pronalaženje najbolje pomoćne tehnologije

Svi, uključujući osobe s invaliditetom ili dobnim ograničenjima, trebali bi imati mogućnost komuniciranja, izražavanja i povezivanja sa svijetom pomoću tehnologije. HP predano radi na povećanju razine svijesti o pristupačnosti unutar HP-a te kod klijenata i partnera. Neovisno o tome li se o velikim fontovima koji su ugodniji za oči, o glasovnom prepoznavanju koje vam omogućuje da vam se ruke odmire ili o nekoj drugoj pomoćnoj tehnologiji koja će vam pomoći u određenoj situaciji, raznovrsnost pomoćnih tehnologija pojednostavnjuje korištenje HP-ovih proizvoda. Kako odabrati?

Procjena vlastitih potreba

Tehnologija može osloboditi vaše potencijale. Pomoćna tehnologija uklanja prepreke i pojednostavnjuje stvaranje neovisnosti kod kuće, na poslu i u zajednici. Pomoćna tehnologija (AT) pridonosi povećanju, održavanju i poboljšanju funkcionalnih mogućnosti elektroničke i informacijske tehnologije.

Možete odabrati neke od mnoštva proizvoda pomoćne tehnologije. Procjena pomoćne tehnologije trebala bi vam omogućiti procjenu nekoliko proizvoda, odgovoriti na pitanja i pomoći pri odabiru najboljeg rješenja za vašu situaciju. Uočit ćete da mnogi profesionalci kvalificirani za procjenu pomoćne tehnologije dolaze s mnogih područja, uključujući osobe licencirane ili certificirane za fizikalnu terapiju, radnu terapiju, patologiju govora/jezika itd. Ostale osobe, iako nisu certificirane ili licencirane, mogu pružati informacije o procjeni. Htjet ćete postavljati pitanja o iskustvu, stručnosti i naknadama pojedinaca da biste utvrdili odgovaraju li vašim potrebama.

Pristupačnost za HP-ove proizvode

Sljedeće veze nude informacije o značajkama pristupačnosti i pomoćnoj tehnologiji, ako je moguće, dodanima u različite HP-ove proizvode. Ti će vam resursi pomoći pri odabiru određenih značajki pomoćne tehnologije i proizvoda najprikladnijih za vašu situaciju.

- [HP Elite x3 – mogućnosti pristupačnosti \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-ova računala – mogućnosti pristupačnosti sustava Windows 7](#)
- [HP-ova računala – mogućnosti pristupačnosti sustava Windows 8](#)
- [HP-ova računala – mogućnosti pristupačnosti sustava Windows 10](#)
- [Tablet-računala HP Slate 7 – omogućivanje značajki pristupačnosti na HP-ovu tablet-računalu \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Računala HP SlateBook – omogućivanje značajki pristupačnosti \(Android 4.3.4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Računala HP Chromebook – omogućivanje značajki pristupačnosti na računalu HP Chromebook or Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [HP Shopping – periferni uređaji za HP-ove proizvode](#)

Ako vam je potrebna dodatna podrška za značajke pristupačnosti na HP-ovu proizvodu, pročitajte [Obraćanje podršci na stranici 29](#).

Dodatne veze na vanjske partnere i dobavljače mogu poslužiti kao dodatna pomoć:

- [Informacije o Microsoftovoj pristupačnosti \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pristupačnosti na Googleovim proizvodima \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Pomoćne tehnologije sortirane prema vrsti oštećenja](#)
- [Pomoćne tehnologije sortirane prema vrsti proizvoda](#)
- [Dobavljači pomoćnih tehnologija s opisima proizvoda](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

Standardi i zakonodavstvo

Standardi

Odjeljak 508 standarda Federal Acquisition Regulation (FAR) stvorio je američki odbor za pristupačnost radi rješavanja pristupa informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji (ICT) za osobe s tjelesnim, osjetilnim ili kognitivnim poteškoćama. Standardi sadrže tehničke kriterije karakteristične za različite vrste tehnologija, te preduvjete utemeljene na performansama koji se fokusiraju na funkcionalne mogućnosti obuhvaćenih proizvoda. Posebni kriteriji obuhvaćaju softverske aplikacije i operacijske sustave, web-informacije i aplikacije, računala, telekomunikacijske proizvode, videosadržaje i multimedijske sadržaje te samostalne zatvorene proizvode.

Zahtjev 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 stvorila je Europska unija unutar zahtjeva 376 kao osnovu mrežnog alata za javnu nabavu ICT proizvoda. Standard određuje funkcionalne preduvjete pristupačnosti primjenjive na ICT proizvode i servise zajedno s opisom testnih postupaka i metodologije procjene za svaki preduvjet pristupačnosti.

Smjernice za osiguravanje pristupačnosti mrežnih sadržaja (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG)

Smjernice za osiguravanje pristupačnosti mrežnih sadržaja (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG) radne skupine Web Accessibility Initiative (WAI) organizacije W3C web-dizajnerima i razvojnim inženjerima pojednostavnjuje stvaranje web-mjesta koja bolje zadovoljavaju potrebe osoba s invaliditetom ili dobnim ograničenjima. WCAG potiče pristupačnost u velikom broju web-sadržaja (tekst, slike, audio i videosadržaj) i web-aplikacija. WCAG se može precizno testirati, jednostavno ga je shvatiti i koristiti, a web-dizajnerima omogućuje fleksibilnost i inovativnost. WCAG 2.0 odobren je kao [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG posebno rješava prepreke za pristupanje webu na koje nailaze osobe s vizualnim, slušnim, tjelesnim, kognitivnim i neurološkim oštećenjima te stariji korisnici interneta s potrebama za pristupačnošću. WCAG 2.0 pruža karakteristike pristupačnog sadržaja:

- **Pojmljivost** (na primjer, rješavanjem tekstnih alternativa za slike, titlova za zvuk, prilagodljivosti prezentacije i kontrasta boja)
- **Operabilnost** (rješavanjem tipkovničkog pristupa, kontrastom boja, vremenom unosa, izbjegavanjem napadaja i mogućnošću navigacije)
- **Razumljivost** (rješavanjem čitljivosti, prediktivnosti i pomoći pri unosu)
- **Robusnost** (na primjer, rješavanjem kompatibilnosti s pomoćnim tehnologijama)

Zakonodavstvo i propisi

Pristupačnost IT-a i informacija postalo je područje od sve veće zakonske važnosti. U ovom se odjeljku navode veze na informacije o ključnim zakonima, propisima i standardima.

- [Sjedinjene Američke Države](#)
- [Kanada](#)
- [Europa](#)
- [Velika Britanija](#)
- [Australija](#)
- [U svijetu](#)

Sjedinjene Američke Države

Odjeljak 508 Zakona o rehabilitaciji navodi da uredi moraju identificirati koji se standardi primjenjuju na nabavu ICT-a, izvršiti istraživanje tržišta radi utvrđivanja dostupnosti pristupačnih proizvoda i servisa te dokumentirati rezultate istraživanja tržišta. Sljedeći resursi nude pomoć pri zadovoljavanju preduvjeta Odjeljka 508

- www.section508.gov
- [Kupnja pristupačnih tehnologija](#)

Američki odbor za pristupačnost trenutno ažurira standarde Odjeljka 508. Na taj će se način odgovoriti na nove tehnologije i ostala područja u kojima je potrebno izmijeniti standarde. Dodatne informacije potražite na stranici [Section 508 Refresh](#).

Odjeljak 255 Zakona o telekomunikacijama zahtijeva omogućivanje pristupa telekomunikacijskim proizvodima i uslugama osobama s invaliditetom. FCC-ove odluke obuhvaćaju svu hardversku i softversku opremu telefonske mreže i telekomunikacijsku opremu koja se koristi kod kuće ili u uredu. Takva oprema obuhvaća telefone, bežične slušalice, faks-uređaje, telefonske tajnice i dojavljivače. FCC-ove odluke obuhvaćaju i osnovne i specijalne telekomunikacijske usluge, uključujući redovne telefonske pozive, pozive na čekanju, brzo biranje, prosljeđivanje poziva, računalnu pomoć za imenik, nadzor poziva, identifikaciju pozivatelja, praćenje poziva i ponovno biranje te glasovnu poštu i interaktivne sustave glasovnog odgovora koji pozivateljima nude izbornike za odabir. Dodatne informacije potražite u [informacijama o Odjeljku 255 Federalne komisije za komunikacije](#).

21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)

CVAA ažurira savezni zakon o komunikacijama radi povećanja razine pristupa modernoj komunikaciji osobama s invaliditetom ažuriranjem zakona o pristupačnosti donesenog osamdesetih i devedesetih godina 20. stoljeća radi obuhvaćanja novih digitalnih, širokopojsnih i mobilnih inovacija. Propise je izvršio FCC i dokumentirao kao 47 CFR, dio 14 i dio 79.

- [FCC-ov vodič za CVAA](#)

Ostali američki zakoni i inicijative

- [Zakon o Amerikancima s invaliditetom \(ADA\), Zakon o telekomunikacijama, Zakon o rehabilitaciji i ostali](#)

Kanada

Zakon o pristupačnosti za stanovnike države Ontario s invaliditetom donesen je da bi se razvili i implementirali standardi za omogućivanje pristupačnosti robama, uslugama i objektima stanovnicima Ontarija s invaliditetom te da bi se osobe s invaliditetom uključile u razvoj standarda pristupačnosti. Prvi standard tog zakona standard je servisa za korisnike, ali u procesu razvoja su i standardi za prijevoz,

zapošljavanje, informacije i komunikaciju. Taj se zakon odnosi na tijela države Ontario, zakonodavnu skupštinu, svaku imenovanu tvrtku ili ustanovu u javnom sektoru te svaku osobu ili tvrtku/ustanovu koja pruža robu, usluge ili objekte javnosti ili trećim stranama, a ima barem jednog zaposlenika u Ontario. Mjere pristupačnosti moraju se implementirati najkasnije 1. siječnja 2025. Dodatne informacije potražite u [članku o zakonu o pristupačnosti za stanovnike države Ontario s invaliditetom \(AODA\)](#).

Europa

Objavljen je zahtjev EU-a 376 ETSI Tehničko izvješće ETSI DTR 102 612: "Ljudski čimbenici (HF); europski zahtjevi za pristupačnost za javnu nabavu proizvoda i usluga na području informacijskih i komunikacijskih tehnologija (zahtjev Europske komisije M 376, faza 1)".

Pozadina: tri europske organizacije za standardizaciju oformile su dva usporedna projektna tima radi izvršavanja poslova navedenih u dokumentu Europske komisije "Zahtjev 376 upućen CEN-u, CENELEC-u i ETSI-ju kojim se podržavaju zahtjevi za pristupačnost pri javnoj nabavi proizvoda i usluga u području informacijskih i komunikacijskih tehnologija".

Izvršna grupa ETSI TC Human Factors Specialist Task Force 333 razvila je ETSI DTR 102 612. Dodatne pojedinosti o izvršenom poslu grupe STF333 (na primjer, Uvjeti referenci, specifikacije detaljnih radnih zadataka, vremenski plan posla, prethodne skice, popis primljenih komentara i načini obraćanja zaposlenicima) potražite na stranici [Special Task Force 333](#).

Dijelove koji se odnose na procjenu prikladnog testiranja i shemi sukladnosti izradio je paralelni projekt, detaljno opisan u dokumentu CEN BT/WG185/PT. Dodatne informacije potražite na web-mjestu projektnog tima CEN-a. Dva su projekta usko koordinirana.

- [Projektni tim CEN-a](#)
- [Zahtjev Europske komisije za e-pristupačnost \(PDF 46 kB\)](#)

Velika Britanija

Zakon o diskriminaciji osoba s invaliditetom (DDA) iz 1995. donesen je da bi web-stranice postale pristupačne slijepima i invalidima u Velikoj Britaniji.

- [Pravilnici W3C za VB](#)

Australija

Australska je vlada objavila plan implementacije dokumenta [Smjernice za pristupačnost web-sadržaja 2.0](#).

Sve web-stranice australske vlade morat će biti sukladne razini A do 2012 te razini AA do 2015. Novi će standard zamijeniti WCAG 1.0, koji je predstavljen kao obavezni preduvjet za agencije 2000.

U svijetu

- [JTC1 Special Working Group on Accessibility \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: Globalna inicijativa za inkluzivni ICT](#)
- [Talijanski zakon o pristupačnosti](#)
- [W3C Web Accessibility Initiative \(WAI\)](#)

Korisni resursi o pristupačnosti i veze

Sljedeće tvrtke ili ustanove mogle bi biti dobri resursi za informacije o invaliditetu i dobnim ograničenjima.



NAPOMENA: to nije potpuni popis. Popis tvrtki i ustanova služi samo u informativne svrhe. HP ne preuzima nikakvu odgovornost glede informacija ni kontakata na koje možete naići na internetu. Popis na ovoj stranici ne znači da ga HP podržava.

Tvrtke ili ustanove

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Obrazovne ustanove

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin – Madison, Trace Center
- University of Minnesota computer accommodations program

Ostali resursi o invaliditetu

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Business & Disability network
- EnableMart
- European Disability Forum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable
- Američko ministarstvo pravosuđa – A Guide to disability rights Laws

HP-ove veze

[Naš web-obrazac za kontakt](#)

[HP-ov vodič za udobnost i zaštitu](#)

[HP-ova prodaja u javnom sektoru](#)

Obraćanje podršci



NAPOMENA: podrška je samo na engleskom jeziku.

- Gluhi ili nagluhi korisnici koji imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP-ovih proizvoda:
 - Upotrijebite TRS/VRS/WebCapTel da biste nazvali (877) 656-7058 od ponedjeljka do petka od 6.00 do 21.00 po planinskom vremenu.
- Korisnici s drugim oblicima invaliditeta ili dobnim ograničenjima koji imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP-ovih proizvoda mogu odabrati jednu od sljedećih mogućnosti:
 - Nazovite (888) 259-5707 od ponedjeljka do petka od 6.00 do 21.00 po planinskom vremenu.
 - Ispunite [obrazac za kontakt za osobe s invaliditetom ili dobnim ograničenjima](#).

Kazalo

A

antene za WLAN, prepoznavanje 5
AT (pomoćna tehnologija)
 pronalaženje 25
 svrha 24

B

baterija
 punjenje 15
 tvornički zapečaćena 15
 žaruljica 1

Č

čitač microSD memorijskih kartica,
 prepoznavanje 1

D

dolazi s računalom 10

E

elektrostatički izboj 23

G

gesta pomicanja jednim prstom za
 dodirni zaslon 13
gesta pomicanja za dodirnu pločicu
 (TouchPad) 12
gesta prelaženja jednim prstom za
 dodirni zaslon 14
gesta zumiranja dvama prstima za
 dodirni zaslon 14
geste dodira 11
geste za dodirni zaslon
 pomicanje jednim prstom 13
 prelaženje jednim prstom 14
 zumiranje dvama prstima 14
geste za dodirnu pločicu (TouchPad),
 pomicanje 12
geste za dodirnu pločicu (TouchPad) i
 dodirni zaslon, dodir 11
gumbi
 napajanje 3
gumb za glasnoću, prepoznavanje 4
gumb za uključivanje i isključivanje,
 prepoznavanje 3

H

HP Assistive Policy 24

I

International Association of
 Accessibility Professionals 24
interni
 mikrofon 5
interni mikrofon, prepoznavanje 5
ispis 16

K

kamera, prepoznavanje 5
komponente
 desna strana 1
 donja strana 9
 lijeva strana 3
 zaslon 5
korisnička podrška, pristupačnost
 29

M

medij za oporavak
 brisanje 19
 stvaranje 18

N

naljepnica Bluetootha 10
naljepnica certifikata bežičnog
 uređaja 10
naljepnica WLAN-a 10
naljepnice
 Bluetooth 10
 certifikat bežičnog uređaja 10
 regulatorne 10
 serijski broj 9
 servisne 9
 WLAN 10
naziv i broj proizvoda, računalno 9

O

oporavak, izvođenje 17
oporavak sustava
 mediji za oporavak 18

operacijski sustav Chrome 18
uslužni program za oporavak
 računala Chromebook 18

P

podrška 20
pomoćna tehnologija (AT)
 pronalaženje 25
 svrha 24
priključak, za napajanje 2, 3
priključak USB SuperSpeed,
 prepoznavanje 1, 3
priključak za napajanje
 prepoznavanje USB Type-C 2, 3
Priključak za napajanje USB Type-C,
 prepoznavanje 2, 3
priključci
 Priključak za napajanje USB Type-
 C 2, 3
 USB SuperSpeed 1, 3
pristupačnost 24
pristupačnost je potrebno
 procijeniti 25

R

radno okruženje 22
regulatorne informacije
 regulatorna naljepnica 10
regulatorni podaci
 naljepnice certifikata bežičnih
 uređaja 10
resursi, pristupačnost 28

S

serijski broj, računalno 9
servisne naljepnice, pronalaženje 9
standardi i zakonodavstvo,
 pristupačnost 26
Standardi pristupačnosti u odjeljku
 508 26
Standardi pristupačnosti u Odjeljku
 508 27
stvaranje sigurnosnih kopija 17

T

- tipka esc, prepoznavanje 7
- tipka za radnju za isključivanje zvuka 8
- tipka za radnju za naprijed 7
- tipka za radnju za natrag 7
- tipka za radnju za ponovno učitavanje 7
- tipka za radnju za povećanje glasnoće 8
- tipka za radnju za povećanje svjetline 8
- tipka za radnju za prikaz preko cijelog zaslona 7
- tipka za radnju za sljedeći prozor 7
- tipka za radnju za smanjenje glasnoće 8
- tipka za radnju za smanjenje svjetline 8
- tipka za radnju za zaključavanje tipki 8
- tipke
 - esc 7
- tipke za radnje 7
 - isključivanje zvuka 8
 - naprijed 7
 - natrag 7
 - ponovno učitavanje 7
 - povećanje glasnoće 8
 - povećanje svjetline 8
 - prepoznavanje 7
 - prikaz preko cijelog zaslona 7
 - sljedeći prozor 7
 - smanjenje glasnoće 8
 - smanjenje svjetline 8
 - zaključavanje tipki 8

U

- ulazno napajanje 21
- uslužni program za oporavak računala Chromebook, instalacija 18
- utičnica za audioizlaz (slušalice), prepoznavanje 1
- utičnica za mikrofon (audioulaz), prepoznavanje 1
- utičnica za slušalice (audioizlaz) 1
- utičnica za udioulaz (mikrofon), prepoznavanje 1

utičnice

- audioizlaz (slušalice) 1
- audioulaz (mikrofon) 1
- utori
 - sigurnosni nano kabel 3
- utori, čitač microSD memorijskih kartica 1
- utor za sigurnosni nano kabel, prepoznavanje 3

V

- vraćanje na tvorničke postavke 17

W

- WLAN uređaj 10

Z

- zona dodirne pločice (TouchPada), prepoznavanje 6
- zvučnici, prepoznavanje 9

Ž

- žaruljica kamere, prepoznavanje 5
- Žaruljica prilagodnika izmjeničnog napona 1
- žaruljice
 - napajanje 3
 - prilagodnik izmjeničnog napona i baterija 1
- žaruljice napajanja 3